

## МЕМОРАНДУМ

### о сотрудничестве между Верховным Судом Российской Федерации и Верховным Народным Судом Социалистической Республики Вьетнам

Верховный Суд Российской Федерации и Верховный Народный Суд Социалистической Республики Вьетнам, далее именуемые «Стороны»,

В целях укрепления солидарности, дружбы и традиционных отношений сотрудничества между Российской Федерацией и Социалистической Республикой Вьетнам,

Желая оказать взаимную помощь и способствовать установлению отношений сотрудничества между высшими судебными ведомствами двух стран на более высоком уровне, соответствующем духу традиционно дружественных отношений и стратегического партнёрства,

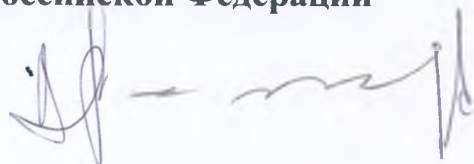
В связи с официальным рабочим визитом делегации Верховного Народного Суда Социалистической Республики Вьетнам в Российскую Федерацию на высшем уровне во главе с Председателем Верховного Суда Социалистической Республики Вьетнам г-ном Чьонг Хоа Бинь по приглашению Председателя Верховного Суда Российской Федерации г-на Лебедева Вячеслава Михайловича Стороны провели официальные переговоры и согласились о нижеследующем:

1. Стороны осуществят необходимые процедуры для составления и подписания Соглашения о сотрудничестве между Верховным Судом Российской Федерации и Верховным Народным Судом Социалистической Республики Вьетнам. Цель данного Соглашения в создании предпосылок для дальнейшего укрепления и развития сотрудничества между двумя высшими судебными ведомствами в целях повышения эффективности деятельности каждой Стороны и обмена опытом в области правосудия и прав человека, что соответствует тенденции дальнейшего развития сотрудничества между и Российской Федерацией и Вьетнамом в целом. Возможными конкретными формами сотрудничества являются обмен рабочими визитами на высшем и экспертном уровнях, обмен документацией по специальности, взаимодействие в подготовке юридических кадров и т.д.

2. Вышеуказанное Соглашение о сотрудничестве будет подписано в рамках предстоящего официального визита во Вьетнам Председателя Верховного Суда Российской Федерации В.М. Лебедева в 2008 году.

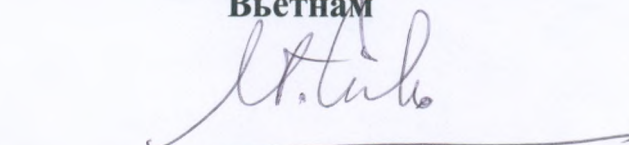
Настоящий Меморандум подписан в Москве 3 декабря 2007 г. в двух экземплярах, на вьетнамском и русском языках, по одному для каждой из сторон.

**Председатель Верховного Суда  
Российской Федерации**



**Лебедев В.М.**

**Председатель Верховного Народного  
Суда Социалистической Республики  
Вьетнам**



**Чьонг Хоа Бинь**